



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**donderdag**

**jeudi**

**12-11-2015**

**12-11-2015**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Partij Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	7	Interpellations	7
Interpellatieverzoeken	7	Demandes d'interpellation	7
Voorstellen	8	Propositions	8
Toelating tot drukken	8	Autorisation d'impression	8
Inoverwegingnemeningen	9	Prises en considération	9
Verzoek om advies	11	Demande d'avis	11
REKENHOF	12	COUR DES COMPTES	12
Verslagen	12	Rapports	12
GRONDWETTELIJK HOF	12	COUR CONSTITUTIONNELLE	12
Arresten	12	Arrêts	12
Beroep tot vernietiging	13	Recours en annulation	13
Prejudiciële vragen	13	Questions préjudicielles	13
REGERING	14	GOUVERNEMENT	14
Wetsontwerpen	14	Projets de loi	14
Stand van de kredieten en van hun aanwending	15	Etat des crédits et de leur affectation	15
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	15	Budget - Redistribution d'allocations de base	15
VERSLAGEN INGEDIEND	16	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	16
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	16	Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	16
ADVIEZEN	17	AVIS	17
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	17	Conseil central de l'Economie	17
VARIA	17	DIVERS	17
Ambassade van de Federatie van Rusland	17	Ambassade de la Fédération de Russie	17
Franse Republiek	17	République française	17

**MEDEDELINGEN AAN DE****COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 12 NOVEMBER 2015

jeudi 12 NOVEMBRE 2015

**KAMER****CHAMBRE**

## Commissies

## Commissions

## Verslagen

## Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor Handels- en Economisch Recht, door de heer Francis Delpérée, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Fabienne Winckel c.s.) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en tot instelling van een normen- en waardenkader voor coöperatieve vennootschappen : nr. 125/2.

- het wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Meyrem Almaci c.s.) betreffende de oprichting van een eigen rechtsvorm voor de vennootschappen met coöperatief en participatief beheer : nr. 1068/3.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door de heer Johan Klaps, over het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2006 tot invoering van de toekenningsvoorwaarden van een adoptieuitkering ten gunste van zelfstandigen met het oog op wijziging van de aanvraagprocedure voor een adoptieuitkering : nr. 432/4.

- door mevrouw Kattrin Jadin en de heer Bert Wollants, over het wetsvoorstel (mevrouw Fabienne Winckel c.s.) tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, teneinde misbruiken tegen te gaan : nr. 702/2.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw An Capoen, over :

. het voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) waarbij wordt gevraagd de erkenning van de genocide op de in Turkije levende Armeniërs in 1915 uit te breiden tot de Arameeërs (Oud-Syriërs, Chaldeeërs en Assyriërs) en de Pontische Grieken : nr. 1043/7.

. het wetsontwerp houdende instemming met de

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de Droit commercial et économique, par M. Francis Delpérée, sur :

- la proposition de loi (Mme Fabienne Winckel et consorts) modifiant le Code des sociétés, concernant les normes et les valeurs coopératives : n° 125/2.

- la proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens, Meyrem Almaci et consorts) visant la création d'un statut pour les sociétés à gestion coopérative et participative : n° 1068/3.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par M. Johan Klaps, sur la proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2006 instaurant les conditions d'octroi d'une allocation d'adoption en faveur des travailleurs indépendants en vue de modifier la procédure de demande d'une telle allocation : n° 432/4.

- par Mme Kattrin Jadin et M. Bert Wollants, sur la proposition de loi (Mme Fabienne Winckel et consorts) modifiant la loi du 20 décembre 2002 relatif au recouvrement amiable des dettes du consommateur, en vue de lutter contre les abus : n° 702/2.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par M. An Capoen, sur :

. la proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) visant à étendre aux Araméens (Syriaques, Chaldéens et Assyriens) et aux Grecs pontiques la reconnaissance du génocide des Arméniens de Turquie de 1915 : n° 1043/7.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord

Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg inzake de uitwisseling en wederzijdse bescherming van geclassificeerde informatie, gedaan te Luxemburg op 9 februari 2012 : nr. 1299/2.

- door mevrouw Gwenaëlle Grovonius, over :

. het wetsvoorstel (de heren Wouter De Vriendt en Benoît Hellings c.s.) tot wijziging van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging wat het toetsen van internationale verdragen en akkoorden aan de beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling betreft : nr. 1149/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland inzake de afbakening van het exclusieve economische zone tussen beide landen, gesloten door uitwisseling van brieven gedagtekend te Brussel op 25 juni 2013 en 12 augustus 2013, houdende wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland inzake de afbakening van het continentaal plat tussen beide landen, ondertekend te Brussel op 29 mei 1991, zoals gewijzigd door de uitwisseling van brieven gedagtekend te Brussel op 21 maart 2005 en 7 juni 2005 : nr. 1272/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 167 betreffende de veiligheid en de gezondheid in de bouwnijverheid, aangenomen te Genève op 20 juni 1988 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vijfenzeventigste zitting : nr. 1347/2.

- door de heer Georges Dallemagne, over het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 75 betreffende de deeltijdse arbeid, aangenomen te Genève op 24 juni 1994 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar eenentachtigste zitting : nr. 1221/2.

- door de heer Jean-Jacques Flahaux, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de deelname van de Republiek Kroatië aan de Europese Economische Ruimte en drie daarmee verband houdende overeenkomsten, en met de Slotakte, gedaan te Brussel op 11 april 2014 en op 5 november 2014 : nr. 1247/2.

- door mevrouw Rita Bellens, over :

. het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oostenrijk, en met het Aanvullend Protocol, gedaan te Brussel op 10 september 2009, tot wijziging van de Overeenkomst tot het vermijden van dubbele belasting en tot regeling van sommige andere aangelegenheden inzake belastingen naar het

entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant l'échange et la protection réciproque des informations classifiées, fait à Luxembourg le 9 février 2012 : n° 1299/2.

- par Mme Gwenaëlle Grovonius, sur :

. la proposition de loi (MM. Wouter De Vriendt, Benoît Hellings et consorts) modifiant la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative en ce qui concerne l'évaluation des traités et accords internationaux au regard de la cohérence des politiques en faveur du développement : n° 1149/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation de la zone économique exclusive entre les deux pays, conclu par échange de lettres datées à Bruxelles du 25 juin 2013 et du 12 août 2013, portant amendement à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental entre les deux pays, signé à Bruxelles le 29 mai 1991, tel que modifié par l'échange de lettres datées à Bruxelles du 21 mars 2005 et du 7 juin 2005 : n° 1272/2.

. le projet de loi portant assentiment à la Convention n° 167 concernant la sécurité et la santé dans la construction, adoptée à Genève le 20 juin 1988 par la Conférence internationale du Travail à sa soixante-quinzième session : n° 1347/2.

- par M. Georges Dallemagne, sur le projet de loi portant assentiment à la Convention n° 75 concernant le travail à temps partiel, adoptée à Genève le 24 juin 1994 par la Conférence internationale du Travail à sa quatre-vingt-unième session : n° 1221/2.

- par M. Jean-Jacques Flahaux, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord relatif à la participation de la République de Croatie à l'Espace économique européen et à trois accords y afférents, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 11 avril 2014 et le 5 novembre 2014 : n° 1247/2.

- par Mme Rita Bellens, sur :

. le projet de loi portant assentiment au Protocole entre le Royaume de Belgique et la République d'Autriche, et au Protocole additionnel, faits à Bruxelles le 10 septembre 2009, modifiant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, y compris l'impôt sur les exploitations

inkomen en naar het vermogen, met inbegrip van de ondernemingsbelasting en de grondbelastingen, ondertekend te Wenen op 29 december 1971 : nr. 1248/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, vertegenwoordigd door zijn Regering, en de Staat Israël, vertegenwoordigd door zijn Regering, inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door gezinsleden van personeel van een diplomatieke zending of een consulaire post, gedaan te Jeruzalem op 11 november 2013 : nr. 1304/2.

- door de heer Philippe Blanchart, over :

. het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Montenegro inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 9 juni 2010 : nr. 1290/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen de Regering van het koninkrijk België en de Regering van de Republiek Turkije, gedaan te Ankara op 11 april 2014 : nr. 1305/2.

- door mevrouw Sarah Claerhout, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gedaan te Brussel op 10 september 2013, tot wijziging en aanvulling van de Overeenkomst, ondertekend te Brussel op 12 mei 1967, tussen het Koninkrijk België en het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Strijdkrachten in Europa inzake de bijzondere voorwaarden voor de vestiging en het functioneren van dit Hoofdkwartier op het grondgebied van het Koninkrijk België : nr. 1303/2.

- door de heer Richard Miller, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en de Republiek Panama, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Panama-stad op 26 maart 2009 : nr. 1308/2.

- door de heer Stéphane Crusnière, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de overdracht en mutualisatie van de bijdragen aan het gemeenschappelijk ontwikkelingsfonds, ondertekend te Brussel op 21 mei 2014 : nr. 1356/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door mevrouw Griet Smaers en de heer Ahmed Laaouej, over het wetsontwerp houdende instemming met het Besluit van de Raad van 26 mei 2014 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Unie (2014/335/EU, Euratom) : nr. 1185/2.

namens het federaal adviescomité voor Europese

et les impôts fonciers, signée à Vienne le 29 décembre 1971 : n° 1248/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique, représenté par son Gouvernement, et l'État d'Israël, représenté par son Gouvernement, sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques ou de postes consulaires, fait à Jérusalem le 11 novembre 2013 : n° 1304/2.

- par M. Philippe Blanchart, sur :

. le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Monténégro sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 9 juin 2010 : n° 1290/2.

. le projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie, faite à Ankara le 11 avril 2014 : n° 1305/2.

- par Mme Sarah Claerhout, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord, fait à Bruxelles le 10 septembre 2013, modificatif et complémentaire à l'Accord, signé à Bruxelles le 12 mai 1967, entre le Royaume de Belgique et le Quartier Général Suprême des Forces Alliées en Europe concernant les conditions particulières d'installation et de fonctionnement de ce Quartier Général sur le territoire du Royaume de Belgique : n° 1303/2.

- par M. Richard Miller, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et la République du Panama, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Panama le 26 mars 2009 : n° 1308/2.

- par M. Stéphane Crusnière, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord concernant le transfert et la mutualisation des contributions au fonds de résolution unique, signé à Bruxelles le 21 mai 2014 : n° 1356/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par Mme Griet Smaers et M. Ahmed Laaouej, sur le projet de loi portant assentiment à la Décision du Conseil du 26 mai 2014 relative au système des ressources propres de l'Union européenne (2014/335/UE, Euratom) : n° 1185/2.

au nom du comité d'avis fédéral pour les

aangelegenheden, door de heer Siegfried Bracke, over de gedachtewisseling over de prioriteiten van het Luxemburgse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie : nr. 1293/1.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door mevrouw Katja Gabriëls, over het wetsontwerp tot wijziging van diverse wetten wat de benaming "Nationale Veiligheidsraad" betreft : nr. 1330/2.

namens de commissie voor de Justitie,  
- door de heren Christian Brotcorne en Stefaan Van Hecke, over het wetsontwerp tot aanpassing van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek inzake de verkiezing en de aanstelling van de leden van de Hoge Raad voor de Justitie : nr. 1343/4.

- door de heer Gilles Foret, over het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq, de heer Raf Terwingen, mevrouw Sophie De Wit, de heer Philippe Goffin en mevrouw Carina Van Cauter) met betrekking tot de inwerkingtreding van diverse bepalingen betreffende justitie : nr. 1387/2.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Stéphanie Thoron, over het wetsontwerp tot wijziging van artikel 40 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk : nr. 1366/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en het federaal adviescomité voor de Europese aangelegenheden, door de heren Peter Dedecker en Jean-Jacques Flahaux, over de gedachtewisseling met de heer Andrus Ansip, ondervoorzitter van de Europese Commissie, belast met de "Digital Single Market" : nr. 1438/1.

questions européennes, par M. Siegfried Bracke, sur l'échange de vues sur les priorités de la présidence luxembourgeoise du Conseil de l'Union européenne : n° 1293/1.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par Mme Katja Gabriëls, sur le projet de loi modifiant diverses lois en ce qui concerne la dénomination "Conseil national de sécurité" : n° 1330/2.

au nom de la commission de la Justice,  
- par MM. Christian Brotcorne et Stefaan Van Hecke, sur le projet de loi adaptant les dispositions du Code judiciaire relatives à l'élection et à la désignation des membres du Conseil supérieur de la Justice : n° 1343/4.

- par M. Gilles Foret, sur la proposition de loi (Mme Sonja Becq, M. Raf Terwingen, Mme Sophie De Wit, M. Philippe Goffin et Mme Carina Van Cauter) relative à l'entrée en vigueur de dispositions diverses en matière de justice : n° 1387/2.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Stéphanie Thoron, sur le projet de loi modifiant l'article 40 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail : n° 1366/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et du comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, par MM. Peter Dedecker et Jean-Jacques Flahaux, sur l'échange de vues avec M. Andrus Ansip, vice-président de la Commission européenne en charge du marché unique numérique : n° 1438/1.

## Interpellaties

### Interpellatieverzoeken

1. mevrouw Vanessa Matz tot de eerste minister over "het vertrouwen dat de regering behoudt in minister van Mobiliteit, in weerwil van de ernstige feiten die zich hebben voorgedaan".

(nr. 80 – verzonden naar de verenigde commissies voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. de heer Benoit Hellings tot de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "wat op politiek vlak dient te gebeuren ingevolge de diverse wendingen in de 'zaak-Galantgate'".

(nr. 81 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de

## Interpellations

### Demandes d'interpellation

1. Mme Vanessa Matz au premier ministre sur "le maintien de la confiance du gouvernement à la ministre de la Mobilité malgré les actes graves qui ont été posés".

(n° 80 – renvoi aux commissions réunies de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. M. Benoit Hellings à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges sur "les conséquences politiques à tirer des diverses péripéties de l'affaire dite 'Galantgate'".

(n° 81 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des

Overheidsbedrijven)

3. de heer Benoit Hellings tot de eerste minister over "wat op politiek vlak dient te gebeuren ingevolge de diverse wendingen in de 'zaak-Galantgate'".

(nr. 82 – verzonden naar de verenigde commissies voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

4. mevrouw Karine Lalieux tot de eerste minister over "het onwettig inschakelen van het kantoor Clifford-Chance door de minister van Mobiliteit".

(nr. 83 – verzonden naar de verenigde commissies voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

5. de heer David Geerts tot de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "de procedure van aanstelling van het advocatenkantoor Clifford Chance".

(nr. 84 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

6. de heer Georges Gilkinet tot de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude over "de systematische obstructie door de Belgische Staat van de werkzaamheden van de 'Groep gedragscode' die de Europese Unie heeft ingesteld om schadelijke fiscale maatregelen tegen te gaan".

(nr. 85 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

7. de heer Kristof Calvo tot de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "de samenwerking met Clifford Chance".

(nr. 86 – verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven)

8. de heer Marco Van Hees tot de eerste minister over "de verantwoordelijkheid van de minister van Mobiliteit in verband met 'Galantgate'".

(nr. 87 – verzonden naar de verenigde commissies voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Entreprises publiques)

3. M. Benoit Hellings au premier ministre sur "les conséquences politiques à tirer des diverses péripéties de l'affaire dite 'Galantgate'".

(n° 82 – renvoi aux commissions réunies de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

4. Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "la désignation illégale de Clifford-Chance par la ministre de la Mobilité".

(n° 83 – renvoi aux commissions réunies de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

5. M. David Geerts à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges sur "la procédure de désignation du cabinet d'avocats Clifford Chance".

(n° 84 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

6. M. Georges Gilkinet au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale sur "l'obstruction systématique de l'Etat belge aux travaux du 'Groupe Code de Conduite' de l'Union européenne en matière de lutte contre les pratiques fiscales dommageables".

(n° 85 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

7. M. Kristof Calvo à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges sur "le recours aux services du cabinet Clifford Chance".

(n° 86 – renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques)

8. M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la responsabilité de la ministre de la Mobilité dans le Clifford Gate".

(n° 87 – renvoi aux commissions réunies de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

## Voorstellen

### Toelating tot drukken

1. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de steun van België aan Tunesië, nr. 1427/1.

## Propositions

### Autorisation d'impression

1. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) relative au soutien de la Belgique à la Tunisie, n° 1427/1.



2. Voorstel van resolutie (de heer Wouter Raskin c.s.) tot dialoog tussen de overheid en de digitale spelers, met het oog op de creatie van een aantrekkelijk en rechtszeker juridisch kader voor het elektronisch handelsverkeer, nr. 1429/1.

3. Wetsvoorstel (de heren Roel Deseyn en Jef Van den Bergh en mevrouw Els Van Hoof) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat betreft de dekingsgraad van mobiele netwerken, nr. 1431/1.

4. Wetsvoorstel (de heren Roel Deseyn en Jef Van den Bergh en mevrouw Els Van Hoof) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat betreft het blokkeren van nummers voor inkomende oproepen, nr. 1432/1.

5. Voorstel van verklaring (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot herziening van de Grondwet wat betreft het afschaffen van de Senaat, nr. 1433/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter, de heer Patrick Dewael en mevrouw Sophie De Wit) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de rechtsplegingsvergoeding betreft, nr. 1434/1.

7. Wetsvoorstel (de heren Benoît Lutgen en Francis Delpérée) tot wijziging van het Kieswetboek, met het oog op de afschaffing van de devolutive werking van de lijststem, nr. 1440/1.

2. Proposition de résolution (M. Wouter Raskin et consorts) visant à instaurer un dialogue entre les pouvoirs publics et les acteurs numériques dans le but de créer un cadre juridique sûr et attrayant pour le commerce électronique, n° 1429/1.

3. Proposition de loi (MM. Roel Deseyn et Jef Van den Bergh et Mme Els Van Hoof) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne le taux de couverture des réseaux mobiles, n° 1431/1.

4. Proposition de loi (MM. Roel Deseyn et Jef Van den Bergh et Mme Els Van Hoof) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne le blocage de numéros d'appels entrants, n° 1432/1.

5. Proposition de déclaration (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) de révision de la Constitution en vue de supprimer le Sénat, n° 1433/1.

6. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter, M. Patrick Dewael et Mme Sophie De Wit) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'indemnité de procédure, n° 1434/1.

7. Proposition de loi (MM. Benoît Lutgen et Francis Delpérée) modifiant le Code électoral, visant à supprimer l'effet dévolutif de la case de tête, n° 1440/1.

### Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot wijziging van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling wat betreft de antwoordplicht bij sollicitaties, nr. 1402/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

2. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde inzake de aankoop van automobielen door personen die in aanmerking komen voor het verkrijgen van een speciale parkeerkaart voor gehandicapten, nr. 1403/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

3. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, om de verplichting tot naleving van de taalwetgeving in te schrijven in de algemene normen, nr. 1404/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

4. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de

### Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi en ce qui concerne l'instauration d'une obligation de répondre aux candidatures, n° 1402/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

2. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'acquisition de voitures automobiles par des personnes pouvant prétendre à une carte spéciale de parking pour handicapés, n° 1403/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

3. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, en vue d'insérer l'obligation de respecter la législation linguistique dans les normes générales, n° 1404/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

4. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et

heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wat de vereiste van taalkennis voor het recht op maatschappelijke integratie betreft, nr. 1405/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Fabienne Winckel, de heer Philippe Blanchart en mevrouw Karine Lalieux) over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen, nr. 1406/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

6. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen bij opname van verlof om palliatieve zorg te verstrekken, nr. 1407/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

7. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat betreft de regeling inzake de belastingvrije som voor personen met een handicap, n° 1408/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

8. Voorstel van resolutie (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) om het proactief opsporen van cannabisplantages via warmtecamera's wettelijk mogelijk te maken, nr. 1411/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

9. Voorstel van resolutie (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot oprichting van een centrale identificatiedienst voor vreemdelingen, nr. 1412/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

10. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van de federale onteigeningswetten, teneinde de onteigende te beschermen tegen een vermindering van de onteigeningsvergoeding door een rechter die, ten gevolge van een daad van de onteigenaar, niet de mogelijkheid heeft gehad een dienstig deskundigenonderzoek en een dienstige plaatsopneming te bevelen en houdende bepalingen met terugwerkende kracht tot wegwerking van de gevolgen van mensenrechtenschendingen uit het verleden, nr. 1414/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

11. Voorstel van resolutie (mevrouw Renate Hufkens c.s.) over de behandelingen door klinisch

MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en ce qui concerne l'exigence de la connaissance de la langue pour pouvoir bénéficier du droit à l'intégration sociale, n° 1405/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

5. Proposition de résolution (Mme Fabienne Winckel, M. Philippe Blanchart et Mme Karine Lalieux) visant à lutter contre les mutilations générales féminines, n° 1406/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

6. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et consorts) modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption lors du congé pour soins palliatifs, n° 1407/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

7. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne le régime relatif à la quotité exemptée d'impôt pour les personnes handicapées, n° 1408/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

8. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) visant à légaliser la recherche proactive de plantations de cannabis à l'aide de caméras thermiques, n° 1411/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

9. Proposition de résolution (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) relative à la création d'un service central d'identification des étrangers, n° 1412/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

10. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant les lois fédérales sur l'expropriation afin de protéger l'exproprié contre le risque d'une réduction de l'indemnité d'expropriation par un juge qui, à la suite d'un acte de l'expropriant, n'a pas pu ordonner l'expertise et la visite utiles des lieux, et portant des dispositions rétroactives visant à remédier aux conséquences des violations des droits de l'homme commises par le passé, n° 1414/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

11. Proposition de résolution (Mme Renate Hufkens et consorts) relative aux traitements par

psychologen en het aanpassen van de vergoedingsvoorwaarden voor antidepressiva, nr. 1417/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

12. Wetsvoorstel (de heer Hendrik Vuye, de dames Laurette Onkelinx en Françoise Schepmans, de heren Servais Verherstraeten en Patrick Dewael en de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerkens) tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie wat de samenstelling van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie betreft, nr. 1419/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

13. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de bevoegdheden van de mandatarissen in de politiezones betreft, nr. 1420/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

14. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten en teneinde de tabaksproducten minder aantrekkelijk te maken door te voorzien in een neutrale en eenvormige presentatie, nr. 1421/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

15. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de steun van België aan Tunesië, nr. 1427/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

16. Voorstel van resolutie (de heer Wouter Raskin c.s.) tot dialoog tussen de overheid en de digitale spelers, met het oog op de creatie van een aantrekkelijk en rechtszeker juridisch kader voor het elektronisch handelsverkeer, nr. 1429/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

des psychologues cliniciens et à l'adaptation des conditions d'indemnisation pour les antidépresseurs, n° 1417/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

12. Proposition de loi (M. Hendrik Vuye, Mmes Laurette Onkelinx et Françoise Schepmans, MM. Servais Verherstraeten et Patrick Dewael et Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerkens) modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie en ce qui concerne la composition de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation, n° 1419/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

13. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne les compétences des mandataires dans les zones de police, n° 1420/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

14. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits et visant à réduire l'attractivité des produits du tabac en restaurant une présentation neutre et uniforme, n° 1421/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

15. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) relative au soutien de la Belgique à la Tunisie, n° 1427/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

16. Proposition de résolution (M. Wouter Raskin et consorts) visant à instaurer un dialogue entre les pouvoirs publics et les acteurs numériques dans le but de créer un cadre juridique sûr et attrayant pour le commerce électronique, n° 1429/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

## Verzoek om advies

Bij brief van 29 oktober 2015 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over het wetsvoorstel van mevrouw Monica De Coninck en de heer Johan

## Demande d'avis

Par lettre du 29 octobre 2015, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mme Monica De Coninck et M. Johan Vande Lanotte modifiant la loi du

Vande Lanotte tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 wat betreft de spreiding van erkende vluchtelingen (stuk nr. 1361/1).

*Ter kennisgeving*

26 mai 2002 en ce qui concerne la répartition de réfugiés reconnus (doc. n° 1361/1).

*Pour information*

## REKENHOF

## COUR DES COMPTES

### Verslagen

### Rapports

Bij brieven van 21 oktober 2015 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de volgende verslagen :

- het verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2014 van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten;
- het verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2014 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat.

*Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit*

Par lettres du 21 octobre 2015, le premier président de la Cour des comptes transmet les rapports suivants :

- le rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2014 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements;
- le rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2014 des Commissions de nomination réunies pour le notariat.

*Renvoi à la commission de la Comptabilité*

## GRONDWETTELIJK HOF

## COUR CONSTITUTIONNELLE

### Arresten

### Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 145/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015 over de beroepen tot vernietiging van de decreten van het Waalse Gewest van 9 januari 2014 tot bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in :

. de beheersorganen van de inrichtingen voor bejaarde personen in het Waalse Gewest, ingesteld door de vzw "Fédération des Maisons de Repos privées de Belgique" en anderen;

. de raden van bestuur van de door het Waalse Gewest erkende privé-instellingen voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, ingesteld door de vzw "Fédération des Centres de Planning et de Consultations" en anderen;

. de raden van bestuur van de door het Waalse Gewest erkende privé-instellingen, ingesteld door Marie-Paule Dellisse en door vijftientig verenigingen zonder winstoogmerk.

(rolnummers : 5967 en 5971 tot 6014)

- het arrest nr. 146/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 8 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie en artikel 59<sup>quater</sup> van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gesteld door het arbeidshof te Luik, afdeling Luik.

(rolnummer : 6043)

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 145/2015 rendu le 22 octobre 2015 relatif aux recours en annulation des décrets de la Région wallonne du 9 janvier 2014 destinés à promouvoir une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans :

. les organes de gestion des établissements pour aînés en Région wallonne, introduits par l'asbl Fédération des Maisons de Repos privées de Belgique et autres;

. les conseils d'administration des organismes privés agréés par la Région wallonne pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, introduits par l'asbl Fédération des Centres de Planning et de Consultations et autres;

. les conseils d'administration des organismes privés agréés par la Région wallonne, introduits par Marie-Paule Dellisse et par vingt-cinq associations sans but lucratif.

(n°s du rôle : 5967 et 5971 à 6014)

- l'arrêt n° 146/2015 rendu le 22 octobre 2015 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 8 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation et à l'article 59<sup>quater</sup> de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, posées par la cour du travail de Liège, division Liège.

(n° du rôle : 6043)

- het arrest nr. 147/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 237/36 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, gesteld door de politierechtbank Luxemburg, afdeling Aarlen.

(rolnummer : 6057)

- het arrest nr. 148/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 871 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de politierechtbank Henegouwen, afdeling Charleroi.

(rolnummer : 6070)

- het arrest nr. 149/2015 uitgesproken op 22 oktober 2015 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 12 en 14 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 23 juli 1992 betreffende de gewestbelasting ten laste van bezetters van bebouwde eigendommen en houders van een zakelijk recht op sommige onroerende goederen, zoals van toepassing op de aanslagjaren 1995 en 1996, gesteld door de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 6090)

*Ter kennisgeving*

- l'arrêt n° 147/2015 rendu le 22 octobre 2015 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 237/36 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, posées par le tribunal de police du Luxembourg, division Arlon.

(n° du rôle : 6057)

- l'arrêt n° 148/2015 rendu le 22 octobre 2015 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 871 du Code judiciaire, posée par le tribunal de police du Hainaut, division Charleroi.

(n° du rôle : 6070)

- l'arrêt n° 149/2015 rendu le 22 octobre 2015 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 12 et 14 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 1992 relative à la taxe régionale à charge des occupants d'immeubles bâtis et de titulaires de droits réels sur certains immeubles, tels qu'ils étaient applicables aux exercices d'imposition 1995 et 1996, posée par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

(n° du rôle : 6090)

*Pour information*

### Beroep tot vernietiging

### Recours en annulation

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van de woorden "op 2 december 2013" in artikel 153, § 3, derde lid, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, ingevoegd bij artikel 77 van de wet van 17 juli 2015 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door Renaud Dumortier.

(rolnummer : 6266)

*Ter kennisgeving*

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation des mots ", au 2 décembre 2013," à l'article 153, § 3, alinéa 3, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, inséré par l'article 77 de la loi du 17 juillet 2015 portant des dispositions diverses en matière de santé, introduit par Renaud Dumortier.

(n° du rôle : 6266)

*Pour information*

### Prejudiciële vragen

### Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 107, tweede lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, en betreffende artikel 29, § 2, van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 107, alinéa 2, du décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, et l'article 29, § 2, de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, posées par le

de universitaire instellingen, gesteld door de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 6269)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 29 en 59 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken (wijziging van art. 44, eerste lid, 4°, van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, en inwerkingtreding van die wijziging), gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 6270)

*Ter kennisgeving*

tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

(n° du rôle : 6269)

- la question préjudicielle concernant les articles 29 et 59 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions diverses Intérieur (modification de l'art. 44, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police, et entrée en vigueur de cette modification), posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 6270)

*Pour information*

## REGERING

### Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Islamitische Conferentie, gedaan te Brussel op 4 februari 2011 (nr. 1435/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld, gedaan te Istanbul op 11 mei 2011 (nr. 1436/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het kalenderjaar 2015 (nr. 1437/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

- het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de overdracht van toegewezen eenheden naar de gewesten voor de periode 2008-2012 (nr. 1439/1) (aangelegenheid als

## GOUVERNEMENT

### Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Organisation de la Conférence islamique, fait à Bruxelles le 4 février 2011 (n° 1435/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

- le projet de loi portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, faite à Istanbul le 11 mai 2011 (n° 1436/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

- le projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 10 février 2015 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2015 (n° 1437/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de la Justice*

- le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif au transfert d'unités de quantité attribuée aux régions pour la période 2008-2012 (n° 1439/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

- het wetsontwerp tot aanvulling en wijziging van het Sociaal strafwetboek en verscheidene bepalingen van sociaal strafrecht (nr. 1442/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi complétant et modifiant le Code pénal social et diverses dispositions de droit pénal social (n° 1442/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

*Renvoi à la commission de la Justice*

- het wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad (nr. 1444/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet de loi transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil (n° 1444/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Met toepassing van artikel 74, 4, d, van het Reglement werd dit wetsontwerp met stemrecht naar de volgende bevoegde commissies verzonden :

En application de l'article 74, 4, d, du Règlement, ce projet de loi a été renvoyé avec voix délibérative aux commissions compétentes suivantes :

- commissie voor Handels- en Economisch Recht :

- commission de Droit commercial et économique :

*Art. 1 tot 31*

*Art. 1 à 31*

- commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw :

- commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture :

*Art. 32 tot 35*

*Art. 32 à 35*

- commissie voor de Financiën en de Begroting :

- commission des Finances et du Budget :

*Art. 36 tot 54*

*Art. 36 à 54*

### Stand van de kredieten en van hun aanwending

### Etat des crédits et de leur affectation

Bij brief van 6 november 2015 zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, overeenkomstig artikel 69 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de stand van de kredieten en van hun aanwending, per programma et per basisallocatie, per 30 september 2015.

Par lettre du 6 novembre 2015, la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale transmet, conformément à l'article 69 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'état des crédits et de leur affectation, par programme et par allocation de base, au 30 septembre 2015.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget*

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le SPF Budget et

federale Staat, zendt de FOD Budget en Beheerscontrole :

- Bij e-mail van 27 oktober 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij e-mail van 28 oktober 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Bij e-mail van 28 en 30 oktober 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij e-mail van 30 oktober 2015 en 5 november 2015 vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij e-mail van 4 november 2015 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij e-mail van 4 november 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

### Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

~ Bij brief van 23 oktober 2015 brengt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, overeenkomstig artikel 7, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, verslag uit over de uitbetalingen die de CREG heeft gedaan tijdens het derde kwartaal 2015 in het kader van de offshore toeslag.

~ Bij brief van 29 oktober 2015 zendt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, overeenkomstig artikel 25, § 5, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, de begroting en het beleidsplan van de CREG voor het jaar 2016.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en*

Contrôle de la Gestion transmet :

- Par courriel du 27 octobre 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2015.

- Par courriel du 28 octobre 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2015.

- Par courriels des 28 et 30 octobre 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2015.

- Par courriels des 30 octobre 2015 et 5 novembre 2015, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2015.

- Par courriels du 4 novembre 2015, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2015.

- Par courriel du 4 novembre 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2015.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

### Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz

~ Par lettre du 23 octobre 2015, la présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz fait rapport, conformément à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, sur les paiements que la CREG a effectués durant le troisième trimestre de l'année 2015 dans le cadre de la surcharge offshore.

~ Par lettre du 29 octobre 2015, la présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz transmet, conformément à l'article 25, § 5, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le budget et la note de politique générale de la CREG pour l'année 2016.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des*



*culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

*Classes moyennes et de l'Agriculture*

## ADVIEZEN

## AVIS

### Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

### Conseil central de l'Economie

De voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zendt,

- bij brief van 22 oktober 2015, een advies over de verwachtingen van de sociale partners ten aanzien van het Belgische financiële systeem;

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc15-1986.pdf>

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- bij brief van 29 oktober 2015, een advies over de afwikkelingsvergoedingen voor op kaarten gebaseerde betalingstransacties.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc15-2000.pdf>

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

Le président du Conseil central de l'Economie transmet,

- par lettre du 22 octobre 2015, un avis sur les attentes des partenaires sociaux vis-à-vis du système financier belge;

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc15-1986.pdf>

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, à la commission des Affaires sociales et à la commission des Finances et du Budget*

- par lettre du 29 octobre 2015, un avis sur les commissions d'échange pour les opérations de paiement liées à une carte.

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc15-2000.pdf>

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

## VARIA

## DIVERS

### Ambassade van de Federatie van Rusland

### Ambassade de la Fédération de Russie

De ambassadeur van de Federatie van Rusland zendt,

- bij brief van 27 oktober 2015, de Engelse vertaling van een toespraak van de President van de Federatie van Rusland;

- bij brief van 28 oktober 2015, het slotdocument van het Euraziatisch Forum voor vrouwen.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

L'ambassadeur de la Fédération de Russie transmet,

- par lettre du 27 octobre 2015, la traduction en anglais d'un discours du Président de la Fédération de Russie;

- par lettre du 28 octobre 2015, le document final du Forum eurasiatique des femmes.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

### Franse Republiek

### République française

Bij brief van 14 oktober 2015 zendt de voorzitter van de "Commission des Affaires européennes de l'Assemblée nationale" de tekst van een voorstel over de maatschappelijke verantwoordelijkheid van ondernemingen.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het federaal adviescomité voor de Europese aangelegenheden*

Par lettre du 14 octobre 2015, la présidente de la Commission des Affaires européennes de l'Assemblée nationale transmet le texte d'une proposition concernant la responsabilité sociétale des entreprises.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et au comité d'avis fédéral chargé des questions européennes*